

Zeitschrift: Traverse : Zeitschrift für Geschichte = Revue d'histoire
Herausgeber: [s.n.]
Band: 10 (2003)
Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT / TABLE DES MATIERES

SCHWERPUNKT / DOSSIER THEMATIQUE

«Naturkatastrophen». Einleitung

Monika Gisler, Katja Hürlimann, Agnes Nienhaus 7

«Catastrophes naturelles». Introduction

Monika Gisler, Katja Hürlimann, Agnes Nienhaus 14

Die Cholera – eine Naturkatastrophe? Reaktionen angesichts
einer tödlichen Seuche im Rheinland und in Katalonien,
1831–1867

Beate Althammer 21

Résumé 34

Der Fluss als Ernährer und Zerstörer. Zur Wahrnehmung,
Deutung und Bewältigung von Überschwemmungen an den Flüssen
Salzach und Inn, 13.–16. Jahrhundert

Christian Rohr 37

Résumé 49

Early Modern Perceptions of Natural Disasters. The Eruption
of the Vesuvius in 1631

José Mouthaan 50

Résumé 62

Bilder eines Deichbruchs. Katastrophendarstellungen
zwischen Ereignisbericht und moralischem Exempel

Richard Lange 64

«indubitata invenzione di capo». Zur gesellschaftlichen Konstruktion
ökologischer Risiken im frühneuzeitlichen Venedig

Christian Mathieu 75

Résumé 86

Les tremblements de terre en France aux 17e et 18e siècles.
Une histoire sociale du risque

Grégory Quenet 87

Zusammenfassung 99 ■ 5

Ein untragbares Risiko? Naturkatastrophen als Auslöser für Lernprozesse: die Entstehung der Elementarschaden- versicherung in der Schweiz	
<i>Christine Wanner</i>	100
Résumé	113
Alluvione e reazione. Il Ticino e le svolte nella gestione del territorio dopo la catastrofe del 1868	
<i>Andrea a Marca</i>	115
Zusammenfassung	129
Brandkatastrophen und stadtbürgerliche Identität. Die Wahrnehmung von Stadtbränden in der städtischen Chronistik	
<i>Ernst Riegg</i>	130
Résumé	142
DER ARTIKEL / L'ARTICLE	
Alfred Zander, 1905–1997. Pädagoge, Frontist, Landesverräter	
<i>Martin Näf</i>	144
DEBATTE / DEBAT	
Tout vient à point à qui sait attendre. De trois ouvrages récemment publiés sur la question des affaires menées par les Grandes Banques suisses durant l'entre-deux-guerres et le second conflit mondial	
<i>Malik Mazbouri</i>	160
BESPRECHUNGEN / COMPTES RENDUS	
Literatur zum Thema / Comptes rendus thématiques	176
Allgemeine Besprechungen / Comptes rendus généraux	191
AGENDA	
Call for Papers / Appel à contributions	209
AutorInnen / Les AuteurEs	211
Heftschwerpunkte / Dossiers thématiques	214
Bereits erschienen / Déjà parus	216